



No More Deaths • No Más Muertes

Humanitarian Aid Is Never A Crime

Queridos amigos de No More

Muertes / No Más Muertes,

Les escribimos durante una época peligrosa del año para los migrantes y una época desafiante para nuestra organización. El verano pasado fue el segundo más caluroso y seco que hemos tenido en el sur de Arizona, y se espera que el verano de 2021 traerá más de lo mismo. En lugar de ser ocurrencias raras, las temperaturas extremas y el clima peligroso se han convertido en la nueva normalidad. El cambio climático global está afectando de manera desproporcionada a quienes viven en el sur global, donde los fenómenos meteorológicos peligrosos se han convertido en algo habitual a medida que el planeta se calienta. Según el NY Times, "Muchas partes semiáridas de Guatemala pronto serán más como un desierto. Se espera que las precipitaciones disminuyan en un 60 por ciento en algunas partes del país, y la cantidad de agua que reabastece los arroyos y mantiene el suelo húmedo disminuirá hasta en un 83 por ciento."

En la costa de Centroamérica, los huracanes furiosos y el aumento del nivel del mar están destruyendo las economías locales, obligando a los residentes a migrar e intensificando situaciones ya peligrosas y violentas (a las que ha contribuido directamente la política exterior de Estados Unidos). Cientos de miles se han visto obligados a trasladarse para encontrar trabajo y seguridad en otro lugar; para muchos, esto significa migrar hacia el norte a México o Estados Unidos.



El cambio climático también afecta el viaje migratorio de las personas a través del desierto. Arizona ha estado en condiciones de sequía excepcionales durante 20 años, y las precipitaciones del año pasado fueron las segundas más bajas registradas. Donde antes la gente podía encontrar un tanque de ganado o un arroyo a lo largo de los senderos del desierto, ahora no hay agua disponible para beber en el camino. En el desierto de Arizona, las temperaturas medias de verano son aumentan y las olas de calor comienzan más temprano en la temporada y duran más en el otoño, lo que hace que el paso sea mucho más peligroso para aquellos que están cruzando y más desafiante para nuestra organización ofrecer ayuda.

Puede hacer una donación deducible de impuestos en línea en nomoredeaths.org o con cheque.

Haga los cheques a nombre de "UUCT / No More Deaths".
Envíalos por correo a PO Box 40782, Tucson, AZ 85717.

No More Deaths acepta con gratitud acciones, bonos, donaciones y legados. También agradecemos sus ideas para oportunidades de recaudación de fondos.

Por favor contáctenos en fundraising@nomoredeaths.org

Please consider setting up a recurring donation, so that we can rely on your support.

En este Boletín, también leerá sobre cómo la pandemia global de COVID ha impactado nuestro trabajo. Actualmente estamos brindando ayuda humanitaria y legal durante la pandemia como en el 2020, superando desafíos sin precedentes mientras navegamos un evento global que ha afectado a miles de millones.

A medida que las temperaturas continúan subiendo en las zonas fronterizas durante los meses de verano, le pedimos que se una a nuestra Campaña del Día más largo, que culminará el 20 de junio, el día más largo del año.

Este año, esperamos recaudar \$ 250,000 para apoyar nuestro trabajo de ayuda en el desierto, búsqueda y rescate, ayuda legal y el norte de México. Por favor apoye nuestra **Campaña del Día Más Largo** dando un regalo en línea en nomoredeaths.org o usando el sobre adjunto.

Agradecemos enormemente su continua generosidad y apoyo. Ya sea que se trate de un regalo, leer este boletín o compartirlo con un amigo, estamos muy contentos de tenerlo aquí con nosotros.

Con mucha gratitud,

La comunidad No More Deaths / No Más Muertes.

Celebrando la vida de Lois Martin

N. 20/09/1934

F. 29/12/2020

La comunidad de ayuda humanitaria del sur de Arizona celebra la vida de nuestra amada anciana, Lois Martin. Lois se mudó a Tucson, AZ en 2005 con la intención de unirse al trabajo de ayuda humanitaria que se lleva a cabo en la frontera. Se volvió activa con todos los grupos: Humane Borders, Tucson Samaritans y No More Deaths. Voluntarios y delegaciones de todo el país experimentaron su espíritu generoso, bravo y lleno de compasión. Voluntarios adultos jóvenes que caminaron por los senderos del desierto en entregas de agua con su broma sobre cómo "no podían seguir el ritmo de Lois". Un espíritu libre hasta la médula, Lois nos mostró cómo vivir con determinación y pasión en el cuarto trimestre de la vida.

Sorprendentemente, a la edad de 86 años, participó en

una misión de entrega de agua de Humane Borders al desierto profundo solo 10 días antes de morir. Algunos de nosotros pensamos que Lois vio la muerte no como un final, sino como el comienzo de la "inmersión en el Gran Misterio". Tenía una profunda creencia en volver a "volverse uno con todo". Con ese conocimiento profundo, en lugar de dejar que una enfermedad repentina la incapacitara, lo aceptó como una oportunidad para cruzar y "sumergirse en el Misterio" el 29/12/2020.

Varios de nosotros tuvimos el privilegio de estar con ella en su casa el día antes de su muerte. Tenía tanta claridad sobre lo que estaba sucediendo y estaba agradecida por el viaje de su vida y especialmente por su buena suerte de haber tenido tantos buenos amigos en el camino.

Conocí a Lois en 2008 cuando asistí a mi primera reunión No More Deaths. Se destacó porque habló a menudo, ofreciendo opiniones y percepciones con un tono de urgencia sobre lo que estaba sucediendo en la frontera. Cuando terminaron las discusiones y se alcanzó el consenso, Lois fue un modelo de apoyo y acción. Pasó innumerables horas como voluntaria en Byrd Camp, recorriendo senderos para migrantes para dejar agua que salva vidas, como voluntaria en Nogales, llevando

delegaciones y grupos de nuevos voluntarios a la Operación Streamline, participando en reuniones con administradores de tierras en el Refugio Nacional de Vida Silvestre de Buenos Aires (BANWAR), El Monumento Nacional Organ Pipe y el Refugio de Vida Silvestre Cabeza Prieta, y fue parte integral de la Coalición para Poner Fin a la Operación Streamline.

Llegué a conocer a Lois muy bien como parte de un grupo que puso la ayuda humanitaria (agua y alimentos) en un camino en BANWR en 2010 y continuó hasta 2020. Hacerlo en 2010 fue controvertido porque dos voluntarios de

No Mas Muertes habían sido citados en 2009 por dejar suministros en BANWR. Ellos fueron

a través de extensos juicios y fueron declarados culpables. Lois era parte de un grupo de 13 que protestó en BANWR y fue citada. Más significativamente, ella, junto con otros, encabezó poner agua allí sabiendo que



podría haber más citas. Impulsado por el conocimiento de muertes continuas de migrantes en el desierto, sintió que el riesgo estaba justificado. Lois fue una feroz defensora del derecho de las personas a migrar de manera segura y humana y a poner fin a la política fronteriza de nuestro gobierno que resulta en tanto sufrimiento y muerte. Sus esfuerzos constantes e inquebrantables nos inspiraron y profundizaron nuestro respeto por ella.

Kate Morgan, voluntaria durante mucho tiempo de No More Deaths, le escribió esto a Lois unos meses antes de su muerte. La estoy citando aquí porque refleja lo que mucha gente que conocía a Lois sentía por ella. "Quiero que sepas lo agradecido que estoy por ti en mi vida... Te veo como una guía, un mentor, un modelo a seguir y un amigo. Si supieras cuántas veces te he mirado y todo lo que has hecho con tu vida, sigue haciéndolo con tu vida,... espero algún día ser como Lois... seguiré usándote como una fundación en mi vida para el tipo de compromiso de por vida con la justicia y el amor y la construcción de la comunidad del que espero ser parte. "

No puedo pensar en una mejor manera de celebrar la vida de alguien que saber que su memoria sigue viva de una manera tan hermosa.

- Enviado por Jim Marx, voluntario de NMD



Cuando salimos a la imprenta, nos enteramos de que el p. Bob Carney murió el 9 de abril de 2021.

Bob fue un activista de la justicia fronteriza durante mucho tiempo y uno de los fundadores de No More Deaths. Continuaremos honrando a Bob en los próximos meses. Nuestro más sentido

pésame a todos los que lo conocieron. Tocó muchas vidas. Presente!

No más muertes enfrenta COVID

A principios de marzo de 2020, a medida que se propagaba la pandemia mundial de COVID, los voluntarios de NMD Desert Aid implementaron un Protocolo de respuesta de

COVID. En el desierto nos encontramos con personas que son médicamente vulnerables debido al estrés de su viaje, así como a la desnutrición crónica o enfermedades no tratadas. La mayoría de los viajeros han tenido un acceso deficiente a la atención médica en sus comunidades de origen y tendrán dificultades para acceder a la atención médica en los EE. UU., Por lo que prevenir la transmisión de COVID en nuestro espacio compartido es primordial.

Los voluntarios de NMD adoptaron las recomendaciones COVID de los CDC (adherencia a la higiene, enmascaramiento, cuarentena y distanciamiento social) e incluyeron la evaluación del riesgo de exposición y el autocuidado de los voluntarios. En los espacios de ayuda humanitaria, mejoramos la ventilación, creamos áreas de aislamiento, instalamos más estaciones de lavado de manos y almacenamos suministros de EPP y vitaminas. Los viajeros participan con gusto en los protocolos, habiendo presenciado enfermedades y muertes por COVID en sus comunidades de origen.

Muchos viajeros de Centroamérica nos dicen que la pandemia desencadenó su decisión de migrar cuando ocurrieron los cierres de COVID. Durante siglos, las sociedades centroamericanas han sido manipuladas por Europa y los EE. UU. A través de incursiones militares, interrupción encubierta de gobiernos y coacción financiera. La agroindustria estadounidense y los gobiernos corruptos respaldados por Estados Unidos han obligado a la gente a abandonar sus tierras ancestrales y dedicarse a trabajos de bajo salario para producir bienes baratos para consumidores



en países ricos. Cuando la pandemia de COVID detuvo la cadena global de consumo, los trabajadores de Centroamérica se quedaron sin una forma de ganarse la vida. Además, las naciones ricas han acumulado pruebas de COVID, PPE y suministros médicos, por lo que el

tratamiento para los pobres en otros países no está disponible en gran medida.

Los voluntarios locales de No More Deaths recientemente se volvieron elegibles para la vacuna COVID, y muchos de nosotros hemos recibido nuestras vacunas. Pero debido a la codicia de las corporaciones propietarias de patentes en las naciones ricas, las personas de los países de bajos ingresos y las personas en migración no tendrán acceso a la vacunación durante meses o años. Continuaremos siguiendo nuestros protocolos COVID durante el tiempo que sea necesario para proteger la salud de nuestros hermanos que caminan por el desierto de Arizona.

- Enviado por Sara Vazquez, MD, voluntaria de ayuda al desierto de NMM

Grupo de trabajo BIPOC de No Mas Muertes

La realidad de la migración a lo largo de la frontera entre Estados Unidos y México involucra una afluencia de personas de Centroamérica, Sudamérica y el Caribe; La mayor migración hacia el territorio de los colonos estadounidenses muestra un aumento en el número de inmigrantes de Asia oriental y central. Eso significa gente negra, gente indígena y otras personas de color (BIPOC). Históricamente, No Mas Muertes ha luchado por cultivar un espacio significativo para voluntarios BIPOC dentro de la organización. Los voluntarios que se identifican como BIPOC tienen diferentes reacciones al trabajo porque nos afecta de manera diferente. Inherentemente cambia la forma en que hablamos sobre el trabajo y la forma en que lo enfocamos. Aunque nuestras experiencias vividas y familiares no pueden reflejarse en la blancura que rodea a este grupo, reconocemos el privilegio que tenemos y que nos permite apoyar el trabajo colectivo de NMM.

El establecimiento del Fondo y el Grupo de Trabajo BIPOC nos ha permitido crear un ambiente acogedor con voces e ideas similares.

No Mas Muertes se fundó en 2004 en Tucson, Arizona. Nuestra misión es poner fin a la muerte y el sufrimiento de los migrantes en la frontera entre Estados Unidos y México mediante la movilización de personas de conciencia para defender los derechos humanos fundamentales. Nuestro trabajo incluye brindar ayuda en el desierto, brindar ayuda en México, documentar y denunciar abuso,

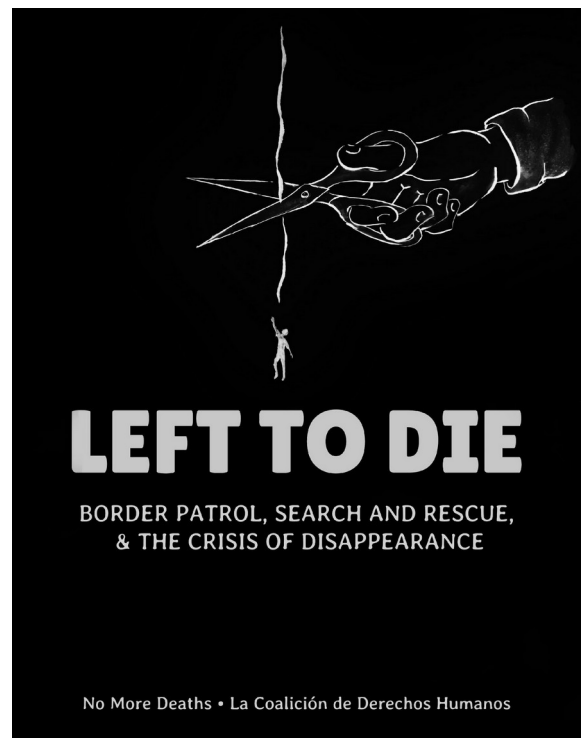
La financiación del grupo de trabajo nos ha permitido ampliar las vías de accesibilidad para Ayuda en el Desierto al proporcionar alojamiento, equipo, estipendios de viaje y cursos de idiomas.

Esperamos continuar cultivando relaciones saludables sostenidas por los miembros de nuestra comunidad que la inmigración ha y sigue afectando más. Alentamos a cualquier miembro de BIPOC en la comunidad NMM a unirse a nuestro grupo y encontrar consuelo en la presencia del otro. Puede comunicarse con el Coordinador de BIPOC en

[BIPOC Month long Program | No More Deaths • No Más Muertes](#)

- Enviado por Veni V., voluntario de ayuda al desierto de NMD

**"A medida que los delitos se acumulan, se vuelven invisibles".
Bertolt Brecht**



La Parte 3 de la serie de informes The Disappeared, Left to Die: Border Patrol, Search & Rescue and the Crisis of Disappearance, escrito en colaboración con La Coalición de Derechos Humanos, se publicó este año y está disponible en thedisappearedreport.org

búsqueda de desaparecidos, ayuda para recuperar pertenencias, administración de una clínica legal quincenal para miembros de la comunidad indocumentada y alianzas con comunidades fronterizas. Somos un ministerio de la Iglesia Unitaria Universalista de Tucson. Para contactarnos, llame al (520)333-5699 o visite nuestro sitio web en nomoredeaths.org.